

	<p><b>Reggio</b></p> <p><b>Orientations 2014-2016</b></p> <p><b>Orientaciones 2014 - 2016</b></p> <p><b>Work plan 2014-2016</b></p>	<p><b>Dogbo 2014-2016</b></p> <p><b>Bilan et prospectives du CA</b></p> <p><b>Balance y prospectiva del CA</b></p> <p><b>Biennial Report and Forward-looking Program</b></p>
1.	<p>La répartition entre mouvements de pays A, B et C nous semble dépassée aujourd'hui compte tenu des évolutions du niveau de vie sur la planète, tant pour la cotisation annuelle à la FIMEM que pour les frais d'inscriptions à la RIDEF.</p> <p>La repartición entre movimientos de países A B y C nos parece que en nuestros días está superada tenida cuenta las evoluciones de nivel de vida sobre el planeta, tanto por la cotización anual a la FIMEM como por las inscripciones a la RIDEF</p> <p>The categorization of movements in A,B and C seems outdated today as well for the annual fee to FIMEM as for the inscription fees to RIDEF, taken into consideration the increasing standard of living on our planet</p>	<p>Fait-document à présenter et à faire voter en AG</p> <p>Documento hecho para presentar y a hacer votar en la AG</p> <p>Done document to present and to vote in AG</p>

2.	<p>Les mouvements de l'École Moderne et le CA coopéreront avec l'ABEM pour organiser la RIDEF.</p> <p>Los movimientos de escuela moderna y la CA cooperarán con la ABEM para organizar la RIDEF.</p> <p>The movements of L'École Moderne and the Central Committee will cooperate with l'ABEM in organizing the RIDEF 2016</p>	<p>Le CA a coopéré avec le comité organisateur de la Rided 2016</p> <p>El CA ha cooperado con el comité organizador de la RIDEF 2016.</p> <p>The Central Committee has cooperated with the RIDEF organisation committee</p>
3.	<p>Voter 4 ans avant chaque RIDEF</p> <p>Votar cuantros años antes de cada RIDEF</p> <p>The next RIDEF should be voted four years in advance</p>	<p>OK pour Suède-2018 À voter 2020</p> <p>OK para Suecia.2018 A votar: 2020</p> <p>OK for Sweden 2018 To be voted on: RIDEF 2020</p>

<p>4.</p>	<p>La FIMEM se propose d'établir et de maintenir des relations avec les organisations nationales et internationales pour la défense des droits des enfants et pour défendre notre pédagogie et les autres associations partenaires de l'école publique.</p> <p>La FIMEM se propone establecer y mantener relaciones con las organizaciones nacionales e internacionales para la defensa de los derechos del mundo infante y para la defensa de nuestra pedagogía y las otras asociaciones asociadas de la escuela pública.</p> <p>The FIMEM will establish and and maintain relations with national and international organizations defending children´s rights and our pedagogy and with other associations that support public school.</p>	<p>Promotion du livre sur les droits de l'enfant Recherche sur leurs droits par les enfants dans les classes de la région de Venise (voir site : espace philosophique) Jean Le Gal a fait un travail colossal à ce sujet (Voir son compte-rendu sur le site ou dans Dropbox)</p> <p>Promoción del libro sobre los derechos del niño/a. Búsqueda sobre los derechos del niño/a en las clases de la región de Venecia (ver la página web: espacio filosófico) Jean Le Gal ha hecho un trabajo colosal sobre este tema (ver su informe en la página web o en el Dropbox).</p> <p>Promotion of the book on Children´s Rights. - Research by the children on their rights in classes of the region of Venise (See site "Philosophical Space") Jean Le Gal has made an enormous work in this area. (See Summary on our site)</p>
<p>5.</p>	<p>Améliorer l'espace philosophique</p> <p>Mejorar el espacio filosófico</p> <p>Improve the site "Philosophical Space"</p>	<p>Plusieurs textes ont été ajoutés cette année</p> <p>Varios textos han sido añadidos este año.</p> <p>. Several texts have been added this year</p>

	<p>7. regroupé avec 5. Solliciter les mouvements à s'engager dans des initiatives de défense de la connaissance comme un bien commun.</p> <p>7. reagrupar con 5. Solicitar a los movimientos su compromiso en las iniciativas que tengan que ver con la defensa del conocimiento como un bien común.</p> <p>Is regrouped with 5 A call to all of the Freinet movements to engage in initiatives for the defense of knowledge as a common good</p>	<p>Textes posés sur l'espace philosophique</p> <p>Textos expuestos en el espacio filosófico.</p> <p>Texts placed on the site "Philosophical Space"...</p>
--	---	---

<p>6.</p>	<p>Garder les documents, la mémoire de la FIMEM avec les Amis de Freinet et les chercheurs.</p> <p>Guardar los documentos, la memoria de la FIMEM con los Amigos de Freinet y los investigadores/as.</p> <p>Deposit the documents and the records of the FIMEM at "Les Amis de Freinet" and with the researchers</p>	<p>En collaboration avec l'ICEM, Michel Mulat et les amis de Freinet Ajouts en 2014-2016 Conception d'outils organisationnels pour le CA et la FIMEM : calendrier standard, identification et répartition des rôles, des responsabilités et des tâches, processus de prise de décision, règles de fonctionnement du CA...</p> <p>En colaboración con la ICEM, Michel Mulant y los Amigos de Freinet. Suplemento en 2014 - 2016. Concepción de herramientas de organización para el CA y la FIMEM: calendario estándar, identificación y repartición de roles, responsabilidades y tareas, procesos de toma de decisiones, reglas de funcionamiento del CA ...</p> <p>In cooperation with Michel Mulat, l'ICEM and ADF Additions during 2014-2016. Continue developing oganizational tools for the Central Committee and the FIMEM (calendar, RRT, the decision-making process,...)</p>
<p>7.</p>	<p>Regroupé avec 5 Reagrupar con el 5 Is regrouped with 5</p>	



<p>9.</p>	<p>Demander aux mouvements quels sont les instruments qu'ils utilisent pour améliorer et défendre notre pédagogie, dans l'assemblée de groupes de langues. Leur demander aussi quels outils ils voudraient, après le livre sur les droits, que la FIMEM produise et diffuse.</p> <p>Preguntar a los movimientos cuales son los instrumentos que ellos utilizan para mejorar y defender nuestra pedagogía, en la asamblea de grupos de lenguas. Preguntarles también que herramientas querrían, después del libro de los derechos, que la FIMEM produzca y difunda.</p> <p>During the meetings of the language groups. Ask the movements which instruments they use in order to improve and to defend our pedagogy. Also ask them what tools they want the FIMEM to produce and to distribute, after the book on Children's Rights ,</p>	<p>Fait... à poursuivre en « groupes de langues » à Dogbo</p> <p>Hecho... A perseguir en "grupos de lenguas" en Dogbo</p> <p>Done....to be continued. During the "language groups" in Dogbo</p>
-----------	---	---

	<p>13. regroupé avec 9. Faire un journal, qui sera le reflet de notre diversité et le distribuer à la prochaine RIDEF 2016. Ce journal serait constitué de 32 pages; soit une page par mouvement de la FIMEM.</p> <p>13. reagrupar con 9. Hacer un periódico que será el reflejo de nuestra diversidad y distribuirlo en la próxima RIDEF 2016. Este periódico estaría constituido de 32 páginas; siendo una página por cada uno de los movimientos de la FIMEM.</p> <p>13. is regrouped with 9 Produce a journal, which should reflect our diversity, to be distributed during the next RIDEF in 2016. This journal should have 32 pages;one page for every movement of the FIMEM</p>	<p>Annulé Invitation lancée mais pas de réponse des Mouvements</p> <p>Anulada. Invitación lanzada pero sin respuesta de los movimientos.</p> <p>Not done because there were no answers from the movements</p>
10	<p>Travailler pour que les nouvelles générations d’enseignants entrent dans nos mouvements.</p> <p>Trabajar para que las nuevas generaciones de enseñantes entren en nuestros movimientos.</p> <p>Work towards attracting new generations of teachers to our movement</p>	<p>Non atteint ...à reconduire</p> <p>No alcanzado: ..... a reconducir.</p> <p>Not carried out</p>



11	<p>regroupé avec 10. Créer une fondation qui donnerait des bourses à des jeunes pédagogues pour participer à nos RIDEFs.</p> <p>reagrupar con 10. Crear una fundación que ofrecería becas a jóvenes pedagogos/as para participar de nuestras RIDEFs.</p> <p>regrouped with 10. Create a foundation which would distribute scholarships to young teachers enabling them to participate in our RIDEFs</p>	<p>Participation financière à la bourse, créée par la fondation Benaiges, destinée aux jeunes enseignants Les jeunes pédagogues sont privilégiés dans le choix des allocations pour la solidarité.</p> <p>Participación financiera de la beca, creada por la fundación Benaiges, destinada a los jóvenes enseñantes. Los jóvenes pedagogos tienen preferencia a la hora de elegir ayudas para la solidaridad.</p> <p>Privileged criteria for solidarity contributions. Financial cooperation in the scholarship intended for young teachers and created by the Benaiges foundation</p>
12	<p>Demander au mouvement du Benin de faire une ouverture aux autres associations africaines à vocation éducative pour une bonne présence à la RIDEF 2016 de Bénin</p> <p>Pedir al movimiento de Benin que haga una apertura a otras asociaciones africanas que tengan vocación educativa para una buena presencia en la RIDEF 2016 de Benin. Ask the movement of Benin to invite and to facilitate the participation of other African pedagogical associations so they will be well represented at the RIDEF 2016 in Benin</p>	
13	<p>Regroupé avec 9. Reagrupar con 9. Is regrouped with 9</p>	

14	<p>Action de protection pour les enfants immigrés et pour les enfants ROMs</p> <p>Acción de protección para los niños y niñas inmigrantes, para los niños y niñas ROMs.</p> <p>Actions aiming at the protection of immigrant children and Roms children</p>	<p>Texte placé sur l'espace philosophique</p> <p>Texto colocado en el espacio de la filosofía</p> <p>Text placed on the site "The philosophicalo Space</p>
15	<p>Langue espagnole comme langue officielle</p> <p>Lengua española como lengua oficial.</p> <p>Spanish should also be an official language of the FIMEM</p>	<p>Les 3 langues officielles à la FIMEM sont maintenant le français, l'anglais et l'espagnol</p> <p>Las tres lenguas oficiales en la FIMEM son por el momento el francés, el inglés y el español.</p> <p>The three official languages are now French, Spanish and English</p>
16	<p>Remplacement d'un membre du CA si le travail n'est pas suffisant</p> <p>Sustitución de un miembro del CA si el trabajo no es suficiente.</p> <p>Replacement of a member on the board if there isn't sufficient work</p>	<p>Déjà prévu dans le règlement. Procédure précisée à Nantes : 3 rappels (1/mois) puis demande de démission si la situation ne s'améliore pas</p> <p>Ya previsto en el reglamento. Procedimiento concretado en Nantes: 3 avisos (1/mes) y dar de baja si la situación no se mejora.</p> <p>aid down in the Rules of Procedure. The procedure was established during our meeting in Nantes</p>
17	<p>Ne pas voter les orientations</p> <p>No votar las orientaciones.</p> <p>We should not vote the work plan (orientations)</p>	

18	<p>Diminuer les rencontres présentielles et encourager les rencontres Skype</p> <p>Disminuir los encuentros presenciales y fomentar los encuentros por Skype.</p> <p>Reduce the face-to-face meetings and encourage the Skype meetings</p>	<p>Implantation de rencontres mensuelles Skype mais pas de diminution de rencontres présentielles en 2014-2016</p> <p>Implantación de encuentros mensuales por Skype pero sin disminuir los encuentros presenciales en 2014 - 2016.</p> <p>Monthly Skype meetings but no reduction of the face-to-face meetings</p>
----	--	---

